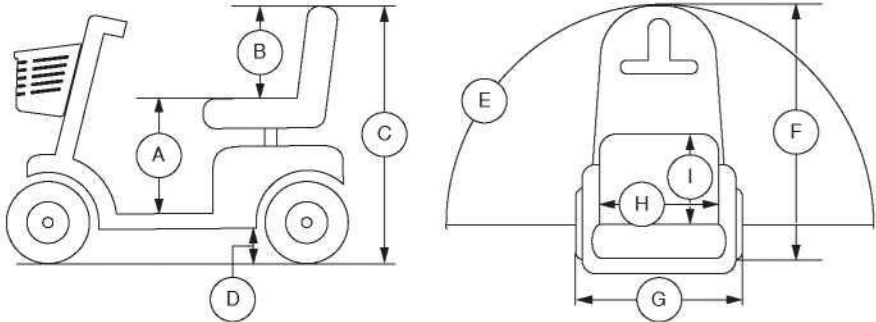


PRODUCT SPECIFICATIES BLAD



	Model Nummer	4-wiel: Apex Aluma Lite
	Klasse	A
	Maximale belasting	4-wiel: 120 kg (265 lbs.)
	Snelheid (Max) <sup>1</sup>	4-wiel: 6,5 km/h (4,1 mph)
D	Bodemvrijheid <sup>2</sup>	4-wiel: 32 mm (1,25 in.) bij motor
E	Draaicirkel <sup>2</sup>	4-wiel: 1385 mm (54,5 in.)
	Breedte bij omkeren (3-puntsdraai) <sup>2</sup>	4-wiel: 1067 mm (42 in.)
F	Lengte <sup>2</sup>	4-wiel: 1022 mm (40,25 in.)
G	Breedte <sup>2</sup>	4-wiel: 490 mm (19,25 in.)
	Banden	Type: solide 4-wiel: Achterkant en Voorkant: 203 mm (8 in.)
	Afstand per laadbeurt <sup>1, 4</sup>	4-wiel: 12 Ah : Variabele tot 14,4 km ( 8,9 miles) bij 120 kg (265 lbs.) Variabele tot 18,5 km (11,5 miles) bij 90,75 kg (200 lbs.)
	Gewicht zonder accu's <sup>5</sup>	4-wiel: 28.8kg (63.5lbs)
H	Stoel <sup>6</sup>	Type: Vouwbaar plastic Gewicht: 8.5 kg (19 lbs.) Materiaal: Zwart Vinyl Breedte: 432 mm (17 in.) Diepte: 432 mm (17 in.)
I		
	Aandrijving	Achtenwielaandrijving, enkele motor, 24 Volt DC motor
	Remsysteem	Elektromagnetische remmen
	Accu's <sup>3</sup>	Type: enkele 24volt, Lithium batterij Capaciteit: 12 Ah
	Accu pack gewicht <sup>5</sup>	12 Ah accu pack: 2.5kg(7.5lbs )
	Lader	2 amp Externe lader
	Vrijloop operational kracht	Minder dan 60 N
	Bedieningskracht van aandrijfbesturing	Minder dan 5 N
	Maximaal toegestane helling	4-wiel: 10,5% (6°)
	Maximum Klimcapaciteit per Obstacle (Oplopend/AflopPEND) <sup>2</sup>	4-wiel: 57,5 mm (2,25 in.)
A	Hoogte van zitting to dek	4-wiel: 419 – 457 mm (16,5 – 18 in.)
B	Zithoogte	4-wiel: 355,5 mm (14 in.)
C	Totale hoogte	4-wiel: 882,5 mm (34,75 in.)
	Gemeten geluidsniveau (A-gewogen)	Minder dan 65 dB

<sup>1</sup> Varieert door het gewicht van de gebruiker, de soort ondergrond, accu sterkte (Ah), accu capaciteit, accu conditie, en de conditie van de banden. Deze specificatie kan onderhevig zijn aan een verschil van +10%, -5%.

<sup>2</sup> Als gevolg van fabricage verschillen en constante verbeteringen aan het product, kunnen deze specificaties afwijken tot (+ of -) 3%.

<sup>3</sup> AGM, Gel-Cell of hybride gel-type (Hybride gel wordt gedefinieerd als Nano Silicogel elektrolyt met scheidelagslagen van hoge kwaliteit glasmat) vereist. Zie III. "Accu's en het laden."

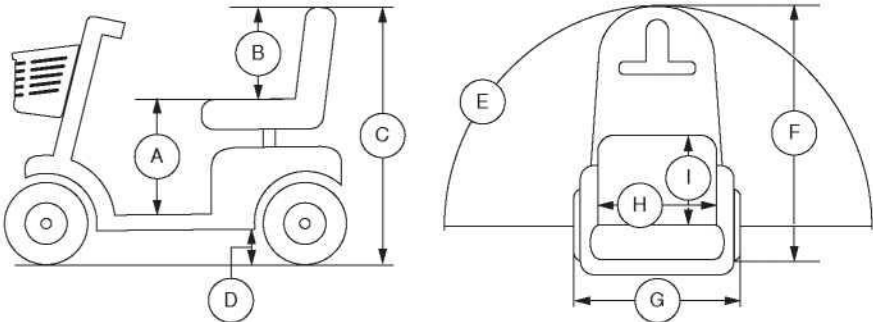
<sup>4</sup> Getest overeenkomstig ANSI/RESNA, WC Vol 2, Sectie 4 & ISO 7176-4 richtlijnen. De resultaten zijn afgeleid van een theoretische berekening gebaseerd op batterij specificaties en aandrijflijn prestatie. De testen zijn uitgevoerd onder maximum gewicht.

<sup>5</sup> Inclusief standaard zitting.

<sup>6</sup> Gewicht van de batterij kunnen variëren, afhankelijk van fabrikant.

LET OP: Dit product voldoet aan alle geldende ANSI/RESNA, ISO 7176-serie, en EN12184 normen. Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden veranderd.

ESPECIFICACIONES DE PRODUCTO



	Números de modelo	4-ruedas: Apex Aluma Lite
	Clase de uso	A
	Capacidad de carga	4- ruedas: 120 kg (265 libras)
	Velocidad (máx) <sup>1</sup>	4-ruedas: 6.5 km/h (4.1 mph)
D	Distancia al suelo <sup>2</sup>	4-ruedas: 32 mm (1.25 pulgadas) a la motor
E	Radio de giro <sup>2</sup>	4-ruedas: 1385 mm (54.5 pulgadas)
F	Anchura necesaria para girar (dar la vuelta) <sup>2</sup>	4-ruedas: 1067 mm (42 pulgadas)
G	Longitud total <sup>2</sup>	4-ruedas: 1022 mm (40.25 pulgadas)
	Anchura total <sup>2</sup>	4-ruedas: 490 mm (19.25 pulgadas)
	Tipo de rueda	Tipo: Macizas 4-ruedas: Frontal y Posterior: 203 mm (8 pulgadas)
	Autonomía por carga <sup>1, 4</sup>	4-ruedas: 12 Ah : Hasta 14.4 km (8.9 millas) a 120 kg (265 libras) Hasta 18.5 km (11.5 millas) a 90.75 kg (200 libras)
	Peso total sin paquete de baterías <sup>5</sup>	4-ruedas: 28.8kg (63.5lbs)
H	Asiento estándar <sup>2</sup>	Tipo: Moldeado Peso: 8.5 kg (19 libras) Material: vinilo negro Anchura: 432 mm (17 pulgadas) Profundidad: 432 mm (17 pulgadas)
I		
	Sistema automotor	Tracción posterior, solo motor, CC de 24 voltios
	Sistema de frenos dual	Recuperación y electromecánico
	Requisitos de las baterías <sup>3</sup>	Tipo: individual 24V, litio batería Tamaño: 12 Ah
	Peso del paquete de baterías <sup>5</sup>	12 Ah paquete de baterías: 2.5kg(7.5lbs )
	Cargador de batería	2 amp cargador externo
	Fuerza operativa rueda libre	Inferior a 60 N
	Fuerza de operación del control de conducción	Inferior a 5 N
	Inclinación máxima	4- ruedas: 10.5% (6°)
	Cap. máx. de sortear obstáculos (ascendente/descendente) <sup>2</sup>	4- ruedas: 57.5 mm (2.25 pulgadas)
A	Altura del asiento a la plataforma	4- ruedas: 419 – 457 mm (16.5 – 18 pulgadas)
B	Altura del asiento	4- ruedas: 355.5 mm (14 pulgadas)
C	Altura total	4- ruedas: 882.5 mm (34.75 pulgasas)
	Nivel sonoro (ponderado con A)	Inferior a 65 dB

<sup>1</sup> Varía según el peso del usuario, el tipo de terreno, la capacidad de las baterías (Ah), el estado y carga de las baterías, los motores, el tipo de regulador, el tipo de ruedas, y su estado. Esta especificación puede variar en un +10%, -5%.

<sup>2</sup> Debido a márgenes de fabricación y a las continuas mejoras en los productos, esta especificación puede variar en un (+ o -) 3%.

<sup>3</sup> Se necesario de tipo AGM, Gel-Cell o Gel híbrido (El Gel híbrido se definido como electrolito de gel de sílice con separadores de alfombras de vidrio de alta calidad). Consulte el capítulo III, "Baterías y su carga".

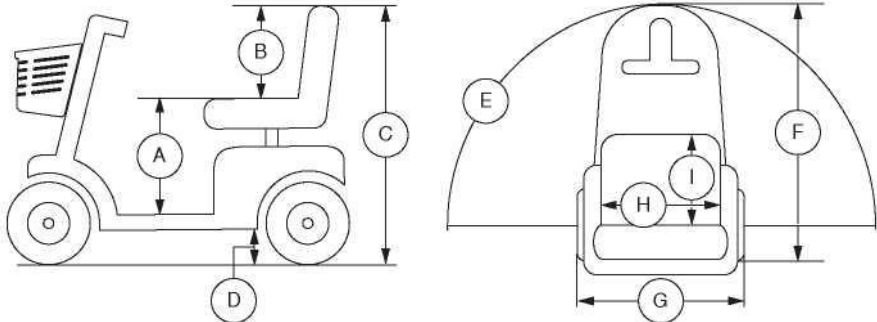
<sup>4</sup> Probado de conformidad con ANSI/RESNA, WC Vol. 2, Sección 4 y normativa ISO 7176-4. Resultados derivados del cálculo teórico basado en las especificaciones de batería y el rendimiento del sistema de conducción. Pruebas realiza das con la capacidad de peso máxima.

<sup>5</sup> Incluye asiento estandar.

<sup>6</sup> El peso de las baterías puede vatiar según el fabricante.

NOTA: Este producto cumple con todas las normas ANSI/RESNA, la serie ISO 7176, y normas EN12184. Todas las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

ARKUSZ SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH



	Numery modelu	4-kołowy: Apex Aluma Lite
	Klasa	A
	Dopuszczalne obciążenie	4-kołowy: 120 kg;
	Prędkość (maks.) <sup>1</sup>	4-kołowy: 6,5 km/h
D	Prześwit podwozia <sup>2</sup>	4-kołowy: 32 mm przy silniku
E	Promień skrętu <sup>2</sup>	4-kołowy: 1385 mm
	Zawracanie na trzy <sup>2</sup>	4-kołowy: 1067 mm
F	Długość całkowita <sup>2</sup>	4-kołowy: 1022 mm
G	Szerokość całkowita <sup>2</sup>	4-kołowy: 490 mm
	Opony	Typ: Pełne 4-kołowy: Przód i tył: 203 mm
	Zasięg na ładowaniu <sup>1, 4</sup>	4-kołowy: 12 Ah: Do 14,4 km) przy obciążeniu 120 kg; Do 18,5 km przy obciążeniu 90,75 kg
	Masa całkowita bez akumulatorów <sup>5</sup>	4-kołowy: 28,8 kg
H	Standardowe siedzenie <sup>2</sup>	Typ: Formowane plastikowe Waga: 19 lbs. 8,5 kg Materiał: Czarny winyl Szerokość: 432 mm Głębokość: 432 mm
I		
	Układ napędowy	Napęd na tylne koła, jeden silnik, silnik DC 24 V
	Podwójny układ hamulcowy	Z odzyskiwaniem i elektromechaniczny
	Wymagania dotyczące akumulatora <sup>3</sup>	Typ: Pojedynczy 24 V, litowo-jonowy Pojemność: 12 Ah
	Waga pakietu akumulatora <sup>6</sup>	Pakiet akumulatora 12 Ah: 2,5 kg
	Ładowarka do akumulatorów	Ładowarka zewnętrzna 2 A
	Siły operacyjne na wolnym biegu	Poniżej 60 N
	Siły operacyjne kontroli jazdy	Poniżej 5 N
	Maksymalne nachylenie	4-kołowy: 6° (10,5%)
	Zdolność pokonywania przeszkód, maksymalnie (podjazd/zjazd) <sup>2</sup>	4-kołowy: 57,5 mm
A	Wysokość od siedzenia do płyty	4-kołowy: 419 - 457 mm
B	Wysokość siedzenia	4-kołowy: 355,5 mm
C	Wysokość całkowita	4-kołowy: 882,5 mm
	Ważony poziom dźwięku A	Poniżej 65 dB

<sup>1</sup> Różni się w zależności od masy ciała użytkownika, rodzaju terenu, pojemności akumulatora (Ah), stopnia naładowania akumulatora, stanu akumulatora, typu i stanu opon. Wartość ta może ulec zmianie w zakresie +10%, -5%.

<sup>2</sup> Ze względu na tolerancje produkcyjne i ciągłe ulepszanie wyrobu wartość ta może ulec zmianie w zakresie (+ lub -) 3%.

<sup>3</sup> Wymagany typ: AGM, akumulator żelowy lub hybrydowy żelowy (hybrydowy żelowy jest określany jako elektrolit z nanozelem krzemiankowym z wysokiej jakości separatorem z matą szklaną). Patrz III. „Akumulatory i ładowanie”.

<sup>4</sup> Przebadano zgodnie z ANSI/RESNA, WC Vol. 2, Sekcja 4 i normami ISO 7176-4. Wyniki uzyskano na podstawie teoretycznych obliczeń w oparciu na specyfikacjach akumulatorów i osiągnięciach układu napędowego. Badanie przeprowadzono przy maksymalnym dopuszczalnym obciążeniu.

<sup>5</sup> W tym standardowe siedzenie.

<sup>6</sup> Waga akumulatora może się różnić w zależności od producenta.

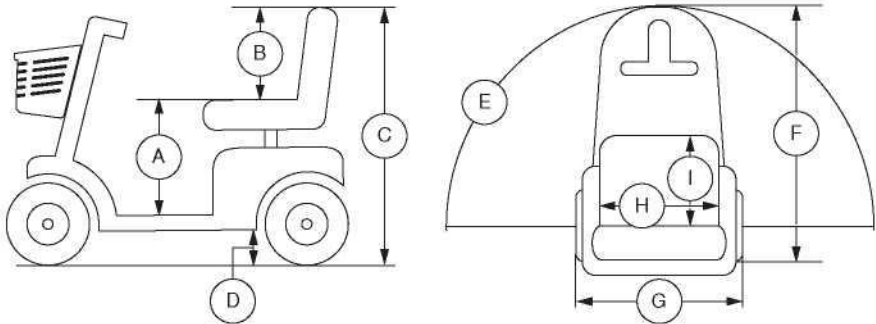
UWAGA: Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi właściwymi wymogami norm ANSI/RESNA, serii ISO 7176, AS/NZS 3695.2 oraz EN 12184. Wszystkie specyfikacje podlegają zmianom bez uprzedzenia.

Informacje dotyczące dokumentu: Rew. A01  
P4030219





SPECIFICATIONS DE PRODUIT



Numéro du modèle	4-roues: Apex Alumina Lite
Catégorie d'usage	A
Capacité de poids	4-roues: 120 kg (265 lb)
Vitesse maximale <sup>1</sup>	4-roues: 6,5 km/h (4,1 mph)
Dégagement au sol <sup>2</sup>	4-roues: 32 mm (1,25 po) au moteur
Rayon de braquage <sup>2</sup>	4-roues: 1385 mm (54,5 po)
Largeur de marche arrière (K-tour) <sup>2</sup>	4-roues: 1067 mm (42 po)
Longueur hors-tout <sup>2</sup>	4-roues : 1022 mm (40,25 po)
Largeur hors-tout <sup>2</sup>	4-roues: 490 mm (19,25 po)
Pneus	Type: solide 4-roues: Arrière et Avant: 203 mm (8 po)
Autonomie <sup>1, 4</sup>	4-roues: 12 Ah : Jusqu'à 14,4 km (8,9 milles) à 120 kg (265 lb) Jusqu'à 18,5 km (11,5 milles) à 90,75 kg (200 lb)
Poids total sans les batteries <sup>5</sup>	4-roues: 28,8kg (63,5lb)
Siège standard <sup>2</sup>	Type: Plastique moulé Poids: 8,5 kg (19 lb) Recouvrement: Vinyle noir De large: 432 mm (17 po) De profond: 432 mm (17 po)
Rouage d'entraînement	Roues motrices à l'arrière, moteur unique, moteur 24-volt DC
Système de frein double	Régénératif et électromécanique
Spécifications des batteries <sup>3</sup>	Type: simple 24V, au lithium batterie Format: 12 Ah
Poids des batteries <sup>5</sup>	12 Ah module a batterie: 2,5kg(7,5lbs )
Chargeur à batterie	2 amp Chargeur externe
Force opérationnelle roue libre	Inférieur à 60 N
Force opérationnelle du contrôle d'entraînement	Inférieur à 5 N
Pente maximale nominale	4-roues: 10,5% (6°)
Obstacle maximal (croissant/décroissant) <sup>2</sup>	4-roues: 57,5 mm (2,25 po)
Du siège au support pied hauteur	4-roues: 419 – 457 mm (16,5 –18 po)
Hauteur du siège	4-roues: 355,5 mm (14 po)
Hauteur totale	4-roues: 882,5 mm (34,75 po)
Niveau sonore mesuré (pondéré A)	Inférieur à 65 dB

<sup>1</sup> Varie en fonction du poids de l'utilisateur, du type de terrain, du format (Ah), de l'état et du niveau de charge des batteries, et de l'état des pneus. Cette spécification est sujette à une variation de +10%, -5%.

<sup>2</sup> En fonction des exigences de fabrication et des améliorations apportées au produit, il se peut que cette spécification fluctue de (+ ou -) 3%.

<sup>3</sup> Type AGM, Gel-Cell ou Gel hybride (Le Gel hybride est défini comme électrolyte de gel de silice nano avec des séparateurs de tapis de verre de haute qualité) requis. Voyez la section III. "Batteries et recharge".

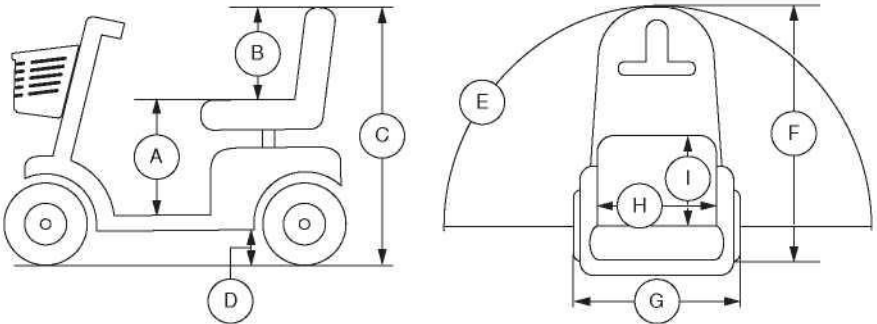
<sup>4</sup> Test selon la norme ANSI/RESNA, WC Vol 2, Section 4 & ISO 7176-4 standards. Résultats théoriques obtenus à partir des calculs basés sur les spécifications des batteries et du système d'entraînement. Testé au poids maximal permis.

<sup>5</sup> Incluant siège standard.

<sup>6</sup> Le poids des batteries peut varier en fonction du fabricant.

NOTE: Ce produit est conforme à toutes les normes ANSI/RESNA, ISO 7176 Série, et EN12184 applicables. Toutes les spécifications sont sujettes aux changements sans préavis.

PRODUKT DATENBLATT



Modellnummer	4-rad: Apex Alumina Lite
Anwendungsklasse	A
Zuladung	4-rad: 120 kg (265 lbs.)
Höchstgeschwindigkeit <sup>1</sup>	4-rad: 6,5 km/h (4,1 mph)
Bodenfreiheit <sup>2</sup>	4-rad: 32 mm (1,25 in.) an motor
Wenderadius <sup>2</sup>	4-rad: 1385 mm (54,5 in.)
Zum Wenden erforderliche Breite (3 Züge) <sup>2</sup>	4-rad: 1067 mm (42 in.)
Gesamtlänge <sup>2</sup>	4-rad: 1022 mm (40,25 in.)
Gesamtbreite <sup>2</sup>	4-rad: 490 mm (19,25 in.)
Reifen	Typ: solid 4-rad: Vorn und Hinten: 203 mm (8 in.)
Reichweite <sup>1, 4</sup>	4-rad: 12 Ah : Bis zu 14,4 km (8,9 miles) an 120 kg (265 lbs.) Bis zu 18,5 km (11,5 miles) an 90,75 kg (200 lbs.)
Gesamtgewicht ohne Batterien <sup>5</sup>	4-rad: 28,8kg (63,5lbs)
Standard Sitz <sup>2</sup>	Typ: Klappbar, Kunststoff Gewicht: 8,5 kg (19 lbs.) Material: Schwarzes Vinyl Breite: 432 mm (17 in.) Tiefe: 432 mm (17 in.)
Antrieb	Hinterradantrieb, einzelner Motor, 24V DC (Gleichstrom) motor
Doppelbremssystem	Rückkoppelnd und elektromechanisch
Batterieanforderung <sup>3</sup>	Typ: einzelneinheit 24V, lithium batterie Kapazität: 12 Ah
Gewicht <sup>5</sup>	12 Ah Batteriepack: 2,5kg(7,5lbs )
Batterie/ladegerät	2 amp Extern
Freilauf betriebskraft	Unter 60 N
Betriebskraft van antriebssteuerung	Unter 5 N
Maximal zulässige Steigung	4-rad: 10,5% (6°)
Max. Stufenüberwindung (Auf-/Abfahrt) <sup>2</sup>	4-rad: 57,5 mm (2,25 in.)
Höhe vom Sitz bis zum Fußstütze	4-rad: 419 – 457 mm (16,5 – 18 in.)
Sitzhöhe	4-rad: 355,5 mm (14 in.)
Gesamthöhe	4-rad: 882,5 mm (34,75 in.)
Gemessener Schallpegel (A-bewertet)	Unter 65 dB

<sup>1</sup> Variiert mit dem Benutzergewicht, Geländetyp, Batteriestärke (Ah Auslegung), Batterieladezustand, Batteriezustand, und Reifenzustand. Können die Daten dieser Spezifikation um plus (+) 10%, minus (-) 5% abweichen.

<sup>2</sup> Aufgrund von Herstellungstoleranzen und der kontinuierlichen Produktverbesserung können die Daten dieser Spezifikation um plus (+) oder minus (-) 3% abweichen.

<sup>3</sup> AGM-, Gel-Cell- oder Hybridgel-Typ (Hybridgel ist definiert als Nano-Silica-Gel-Elektrolyt mit hochwertigen Glasmatten-Separatoren) erforderlich. Siehe III, „Batterien und Aufladung.“

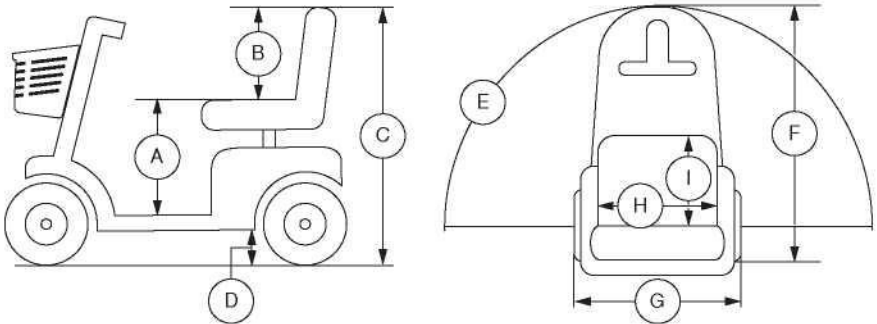
<sup>4</sup> Nach Standard ANSI/RESNA, Elektrollstuhl Vol. 2 Kapitel 4 & ISO 7176-4 geprüft. Die Ergebnisse wurden durch Kalkulation der Batterie Spezifikationen und der Leistung des Antriebs-System theoretisch erreicht. Der Test wurde mit maximaler Gewichts-Kapazität durchgeführt.

<sup>5</sup> Einschließlich Standardsitz.

<sup>6</sup> Gewicht der Batterie kann nach Hersteller variieren.

HINWEIS: Dieses Produkt entspricht allen geltenden ANSI/RESNA, ISO 7176-Serie, und EN12184-Standards. Alle Werte können sich ohne Hinweis ändern.

FOGLIO DELLE SPECIFICHE TECNICHE



Modello	4-ruote: Apex Alumina Lite
Classe di utilizzo	A
Portata massima	4-ruote: 120 kg
Velocità (massima) <sup>1</sup>	4-ruote: 6,5 km/h
Altezza da terra <sup>2</sup>	4-ruote: 32 mm (motore)
Raggio di sterzata <sup>2</sup>	4-ruote: 1385 mm
Inversione della larghezza (K turn) <sup>2</sup>	4-ruote: 1067 mm
Lunghezza <sup>2</sup>	4-ruote: 1022 mm
Larghezza <sup>2</sup>	4-ruote: 490 mm
Ruote	Tipo: solide 4-ruote: anteriore e posteriore: 203 mm solide
Autonomia per ciclo di carica <sup>1, 4</sup>	4-ruote: 12 Ah : Fino a 14,4 km a 120 kg Fino a 18,5 km a 90,75 kg
Peso totale escluse le batterie <sup>5</sup>	4-ruote: 28,8kg (63,5lbs)
Seduta standard <sup>2</sup>	Tipo: Con schienale abbattibile Peso: 8,5 kg(19 lbs) Materiale: Vinile nero Lunghezza: 432 mm Profondità: 432 mm
Sistema trazione	Posteriore, motore singolo, motore da 24 Volt DC
Doppio sistema frenante	Rigenerativo ed elettromeccanico
Requisiti batteria <sup>3</sup>	Tipo: singolo 24V, litio batteria Formato: 12 Ah
Peso della batteria <sup>5</sup>	12 Ah di pacco batteria: 2,5kg(7,5lbs )
Caricabatteria	2 amp, esterno in dotazione
Ruota libera forza operativa	Meno di 60 N
Fuerza de operación del controllo di guida	Meno di 5 N
Pendenza massima stimata	4-ruote: 6% (10,5°)
Pendenza massima di sicurezza (Ascendente/Discendente) <sup>2</sup>	4-ruote: 57,5 mm
Altezza da poggiapiedi alla seduta	4-ruote: 419 – 457 mm
Altezza della seduta	4-ruote: 355,5 mm
Altezza totale	4-ruote: 882,5 mm
Livello sonoro misurato	Meno di 65 dB

<sup>1</sup> Variabile a seconda del peso dell'utente, della tipologia del fondo stradale, dello stato di carica e di usura delle batterie, e delle condizioni dei pneumatici. Le misure possono variare fino a +10%, -5%.

<sup>2</sup> A causa delle tolleranze di produzione e al continuo miglioramento del prodotto, la presente specifica può essere soggetta ad una variazione pari a (+ o -) 3%.

<sup>3</sup> È richiesto AGM, gel-cella o gel ibrido (Gel ibrido è definito come elettrolita di gel di silice nano con separatori in vetro di alta qualità). Vedere il paragrafo III. "Batterie e ricarica".

<sup>4</sup> Testato in conformità con gli standard ANSI/RESNA, WC Vol 2, Sezione 4 & ISO 7176-4. Risultati derivati da calcoli teorici basati sulle specifiche delle batterie e sulle prestazioni del sistema di trazione. Test condotto alla massima capacità di carico.

<sup>5</sup> Comprende sedile standard.

<sup>6</sup> Il peso della batteria può variare a seconda del produttore.

NOTA: Questo prodotto è conforme a tutte le normative ANSI/RESNA, ISO 7176 Series, e Norme EN12184. Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.